

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. júna 2013,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k rozhodnutiu 2009/861/ES o prechodných opatreniach podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 týkajúcich sa spracovania surového mlieka, ktoré nespĺňa požiadavky, v určitých prevádzkárňach na spracovanie mlieka v Bulharsku

[oznámené pod číslom C(2013) 3740]

(Text s významom pre EHP)

(2013/302/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa stanovujú osobitné predpisy týkajúce sa hygieny potravín živočíšneho pôvodu<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 9 prvý odsek,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 853/2004 sa pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov stanovujú osobitné predpisy týkajúce sa hygieny potravín živočíšneho pôvodu. Uvedené predpisy zahŕňajú požiadavky na hygienu týkajúce sa surového mlieka a mliečnych výrobkov.
- (2) V rozhodnutí Komisie 2009/861/ES<sup>(2)</sup> sa stanovujú určité výnimky v súvislosti s požiadavkami stanovenými v podkapitolách II a III kapitoly I oddielu IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004, pokiaľ ide o prevádzkarne na spracovanie mlieka v Bulharsku uvedené v danom rozhodnutí. Uvedené rozhodnutie sa má uplatňovať od 1. januára 2010 do 31. decembra 2013.
- (3) Podľa rozhodnutia 2009/861/ES môžu určité prevádzkarne na spracovanie mlieka uvedené v prílohe II k uvedenému rozhodnutiu spracúvať mlieko nespĺňajúce požiadavky bez toho, aby disponovali oddelenými výrobnými linkami.
- (4) Bulharsko 13. decembra 2012 zaslalo Komisii zrevidovaný a aktualizovaný zoznam uvedených prevádzkarní na spracovanie mlieka.
- (5) Z dotknutého zrevidovaného a aktualizovaného zoznamu sa vypustili niektoré prevádzkarne v súčasnosti uvedené v prílohe II k rozhodnutiu 2009/861/ES,

pretože už majú povolenie uvádzať na vnútorný trh Únie mliečne výrobky, pri ktorých sa vychádza z predpokladu, že spĺňajú požiadavky stanovené v kapitole I oddielu IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004. Predmetné prevádzkarne boli uvedené v tabuľke v prílohe II k rozhodnutiu 2009/861/ES pod číslom 6 (1112004 „Matev-Mlekoprodukt“ OOD), č. 16 (2712010 „Kamadzhiev-milk“ EOOD), č. 37 (1212022 „Milkkomm“ EOOD), č. 56 (BG 2612042 „Bulmilk“ OOD), č. 61 (1712013 ET „Deniz“), č. 70 (BG 1812003 „Sirma Prista“ AD) a č. 78 (1812005 „DAV – Viktor Simonov“ EOOD).

- (6) Rozhodnutie 2009/861/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Príloha II k rozhodnutiu 2009/861/ES sa nahrádza znením v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

## Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 19. júna 2013

Za Komisiu  
Tonio BORG  
člen Komisie

(1) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

(2) Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2009, s. 83.

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA II

**Zoznam prevádzkarní na spracovanie mlieka, ktorým sa povoľuje spracúvanie mlieka, ktoré nespĺňa požiadavky, ako sa uvádza v článku 3**

| Číslo | Veterinárne č. | Názov prevádzkarne                | Mesto/ulica alebo obec/región         |
|-------|----------------|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1     | BG 2412037     | „Stelimeks“ EOOD                  | s. Asen                               |
| 2     | 0912015        | „Anmar“ OOD                       | s. Padina<br>obsht. Ardino            |
| 3     | 0912016        | OOD „Persenski“                   | s. Zhaltusha<br>obsht. Ardino         |
| 4     | 1012014        | ET „Georgi Gushterov DR“          | s. Yahinovo                           |
| 5     | 1012018        | „Evro miyt end milk“ EOOD         | gr. Kocherinovo<br>obsht. Kocherinovo |
| 6     | 1112017        | ET „Rima-Rumen Borisov“           | s. Vrabevo                            |
| 7     | 1312023        | „Inter-D“ OOD                     | s. Kozarsko                           |
| 8     | 1612049        | „Alpina -Milk“ EOOD               | s. Zhelyazno                          |
| 9     | 1612064        | OOD „Ikay“                        | s. Zhitnitsa<br>obsht. Kaloyanovo     |
| 10    | 2112008        | MK „Rodopa milk“                  | s. Smilyan<br>obsht. Smolyan          |
| 11    | 2412039        | „Penchev“ EOOD                    | gr. Chirpan<br>ul. „Septemvriysi“ 58  |
| 12    | 2512021        | „Keya-Komers-03“ EOOD             | s. Svetlen                            |
| 13    | 0112014        | ET „Veles-Kostadin Velev“         | gr. Razlog<br>ul. „Golak“ 14          |
| 14    | 2312041        | „Danim-D.Stoyanov“ EOOD           | gr. Elin Pelin<br>m-st Mansarovo      |
| 15    | 0712001        | „Ben Invest“ OOD                  | s. Kostenkovtsi<br>obsht. Gabrovo     |
| 16    | 1512012        | ET „Ahmed Tatarla“                | s. Dragash voyvoda,<br>obsht. Nikopol |
| 17    | 2212027        | „Ekobalkan“ OOD                   | gr. Sofia<br>bul „Evropa“ 138         |
| 18    | 2312030        | ET „Favorit- D.Grigorov“          | s. Aldomirovtsi                       |
| 19    | 2312031        | ET „Belite kamani“                | s. Dragotintsi                        |
| 20    | BG 1512033     | ET „Voynov-Ventsislav Hristakiev“ | s. Milkovitsa<br>obsht. Gulyantsi     |
| 21    | BG 1512029     | „Lavena“ OOD                      | s. Dolni Dębnik<br>obl. Pleven        |
| 22    | BG 1612028     | ET „Slavka Todorova“              | s. Trud<br>obsht. Maritsa             |

| Číslo | Veterinárne č. | Názov prevádzkarne                         | Mesto/ulica alebo obec/región            |
|-------|----------------|--|--|
| 23    | BG 1612051     | ET ‚Radev-Radko Radev‘                     | s. Kurtovo Konare<br>obl. Plovdiv        |
| 24    | BG 1612066     | ‚Lakti ko‘ OOD                             | s. Bogdanitza                            |
| 25    | BG 2112029     | ET ‚Karamfil Kasakliev‘                    | gr. Dospat                               |
| 26    | BG 0912004     | ‚Rodopchanka‘ OOD                          | s. Byal izvor<br>obsht. Ardino           |
| 27    | 0112003        | ET ‚Vekir‘                                 | s. Godlevo                               |
| 28    | 0112013        | ET ‚Ivan Kondev‘                           | gr. Razlog<br>Stopanski dvor             |
| 29    | 0212037        | ‚Megakomers‘ OOD                           | s. Lyulyakovo<br>obsht. Ruen             |
| 30    | 0512003        | SD ‚LAF-Velizarov i sie‘                   | s. Dabravka<br>obsht. Belogradchik       |
| 31    | 0612035        | OOD ‚Nivego‘                               | s. Chiren                                |
| 32    | 0612041        | ET ‚Ekoprodukt-Megiya-Bogorodka Dobrilova‘ | gr. Vratsa<br>ul. ‚Ilinden‘ 3            |
| 33    | 0612042        | ET ‚Mlechen puls – 95 – Tsvetelina Tomova‘ | gr. Krivodol<br>ul. ‚Vasil Levski‘       |
| 34    | 1012008        | ‚Kentavar‘ OOD                             | s. Konyavo<br>obsht. Kyustendil          |
| 35    | 1212031        | ‚ADL‘ OOD                                  | s. Vladimirovo<br>obsht. Boychinovtsi    |
| 36    | 1512006        | ‚Mandra‘ OOD                               | s. Obnova<br>obsht. Levski               |
| 37    | 1512008        | ET ‚Petar Tonovski-Viola‘                  | gr. Koynare<br>ul. ‚Hr.Botev‘ 14         |
| 38    | 1512010        | ET ‚Militsa Lazarova-90‘                   | gr. Slavyanovo,<br>ul. ‚Asen Zlatarev‘ 2 |
| 39    | 1612024        | SD ‚Kostovi – EMK‘                         | gr. Saedinenie<br>ul. ‚L.Karavelov‘ 5    |
| 40    | 1612043        | ET ‚Dimitar Bikov‘                         | s. Karnare<br>obsht. ‚Sopot‘             |
| 41    | 1712046        | ET ‚Stem-Tezdzhan Ali‘                     | gr. Razgrad<br>ul. ‚Knyaz Boris‘ 23      |
| 42    | 2012012        | ET ‚Olimp-P.Gurtsov‘                       | gr. Sliven<br>m-t ‚Matsulka‘             |
| 43    | 2112003        | ‚Milk- inzhenering‘ OOD                    | gr.Smolyan<br>ul. ‚Chervena skala‘ 21    |
| 44    | 2112027        | ‚Keri‘ OOD                                 | s. Borino,<br>obsht. Borino              |
| 45    | 2312023        | ‚Mogila‘ OOD                               | gr. Godech,<br>ul. ‚Ruse‘ 4              |
| 46    | 2512018        | ‚Biomak‘ EOOD                              | gr. Omurtag<br>ul. ‚Rodopi‘ 2            |

| Číslo | Veterinárne č. | Názov prevádzkarne                    | Mesto/ulica alebo obec/región             |
|-------|----------------|---------------------------------------|---|
| 47    | 2712013        | „Ekselans“ OOD                        | s. Osmar,<br>obsht. V. Preslav            |
| 48    | 2812018        | ET „Bulmilk-Nikolay Nikolov“          | s. General Inzovo,<br>obl. Yambolska      |
| 49    | 2812010        | ET „Mladost-2-Yanko Yanev“            | gr. Yambol,<br>ul. „Yambolen“ 13          |
| 50    | BG 1012020     | ET „Petar Mitov-Universal“            | s. Gorna Grashititsa<br>obsht. Kyustendil |
| 51    | BG 1112016     | Mandra „IPZH“                         | gr. Troyan<br>ul. „V.Levski“ 281          |
| 52    | BG 1712042     | ET „Madar“                            | s. Terter                                 |
| 53    | BG 0912011     | ET „Alada-Mohamed Banas-hak“          | s. Byal izvor<br>obsht. Ardino            |
| 54    | 1112026        | „ABLAMILK“ EOOD                       | gr. Lukovit<br>ul. „Yordan Yovkov“ 13     |
| 55    | 1312005        | „Ravnogor“ OOD                        | s. Ravnogor                               |
| 56    | 1712010        | „Bulagrotreyd-chastna kompaniya“ EOOD | s. Yuper<br>Industrialen kvartal          |
| 57    | 2012011        | ET „Ivan Gardev 52“                   | gr. Kermen<br>ul. „Hadzhi Dimitar“ 2      |
| 58    | 2012024        | ET „Denyo Kalchev 53“                 | gr. Sliven<br>ul. „Samuilovsko shose“ 17  |
| 59    | 2112015        | OOD „Rozhen Milk“                     | s. Davidkovo,<br>obsht. Banite            |
| 60    | 2112026        | ET „Vladimir Karamitev“               | s. Varbina<br>obsht. Madan                |
| 61    | 2312007        | ET „Agropromilk“                      | gr. Ihtiman<br>ul. „P.Slaveikov“ 19       |
| 62    | BG 1812008     | „Vesi“ OOD                            | s. Novo selo                              |
| 63    | BG 2512003     | „Si Vi Es“ OOD                        | gr. Omurtag<br>Promishlena zona           |
| 64    | BG 2612034     | ET „Elikir-Petko Petev“               | s. Gorski izvor                           |
| 65    | BG 2512001     | „Mladost -2002“ OOD                   | gr. Targovishte<br>bul. „29-ti yanuari“ 7 |
| 66    | 0812030        | „FAMA“ AD                             | gr. Dobrich<br>bul. „Dobrudzha“ 2         |
| 67    | 0912003        | „Koveg-mlechni produkti“ OOD          | gr. Kardzhali<br>Promishlena zona         |
| 68    | 1412015        | ET „Boycho Videnov – Elbokada 2000“   | s. Stefanovo<br>obsht. Radomir            |
| 69    | 1712017        | „Diva 02“ OOD                         | gr. Ispereh<br>ul. „An.Kanchev“           |

| Číslo | Veterinárne č. | Názov prevádzkarne                        | Mesto/ulica alebo obec/región              |
|-------|----------------|---|--|
| 70    | 1712037        | ET „Ali Isliamov“                         | s. Yasenovets                              |
| 71    | 1712043        | „Maxima milk“ OOD                         | s. Samuil                                  |
| 72    | 2012010        | „Saray“ OOD                               | s. Mokren                                  |
| 73    | 2012032        | „Kiveks“ OOD                              | s.Kovachite                                |
| 74    | 2012036        | „Minchevi“ OOD                            | s. Korten                                  |
| 75    | 2212009        | „Serdika -94“ OOD                         | gr. Sofia<br>kv. Zheleznitza               |
| 76    | 2312028        | ET „Sisi Lyubomir Semkov“                 | s. Anton                                   |
| 77    | 2312033        | „Balkan spetsial“ OOD                     | s. Gorna Malina                            |
| 78    | 2312039        | EOOD „Laktoni“                            | s. Ravno pole,<br>obl. Sofijska            |
| 79    | 2412040        | „Inikom“ OOD                              | gr. Galabovo<br>ul. „G.S.Rakovski“ 11      |
| 80    | 2512011        | ET „Sevi 2000- Sevie Ibryamova“           | s. Krepcha<br>obsht. Opaka                 |
| 81    | 2612015        | ET „Detelina 39“                          | s. Brod                                    |
| 82    | 2812002        | „Arachievi“ OOD                           | s. Kirilovo,<br>obl. Yambolska             |
| 83    | BG 1612021     | ET „Deni-Denislav Dimitrov-Ilias Islamov“ | s. Briagovo<br>obsht. Gulyantsi            |
| 84    | BG 2012019     | „Hemus-Milk komers“ OOD                   | gr. Sliven<br>Promishlena zona Zapad       |
| 85    | 2012008        | „Raftis“ EOOD                             | s. Byala                                   |
| 86    | 2112023        | ET „Iliyan Isakov“                        | s. Trigrad<br>obsht. Devin                 |
| 87    | 2312020        | „MAH 2003“ EOOD                           | gr. Etropole<br>bul. „Al. Stamboliyski“ 21 |
| 88    | 2712005        | „Nadezhda“ OOD                            | s. Kliment“                                |